



**HERRAMIENTA DE CRIMPADO HIDRÁULICA SIN MATRICES
CON BATERÍA**

HERRAMIENTA DE CRIMPADO SIN MATRIZ HIDRÁULICA A BATERÍA

BPP060F



**MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

GARANTIZAR

DUBUIS, con las excepciones que se indican a continuación, garantiza las herramientas nuevas durante cinco años a partir de la fecha de envío, siempre que estén libres de defectos de materiales o mano de obra en el momento de la entrega. DUBUIS, a su discreción, reparará o reemplazará cualquier herramienta, pieza o pieza nueva que se considere defectuosa tras su inspección en un centro de servicio autorizado de DUBUIS o en la fábrica de DUBUIS en Blois, Francia.

HERRAMIENTAS DE ALTA PRESIÓN: Las herramientas de alta presión DUBUIS, como cortadores de cables, crimpadoras y bombas hidráulicas, garantizan un uso de 50 000 ciclos para herramientas eléctricas.

SALDO DE PAGOS: El reclamo de garantía no autoriza, ni parcial ni totalmente, el aplazamiento del pago del equipo.

RECLAMACIÓN DE GARANTÍA: Para beneficiarse de la garantía de DUBUIS, la persona debe informar a DUBUIS sin demora sobre cualquier defecto en el equipo, ya sea en piezas o mano de obra. También debe proporcionar, junto con la reclamación, el documento que acredite la compraventa de la herramienta, o la fecha de su primer uso y el número de serie. El término "documento", en este párrafo, se define como una factura de venta o una carta de intención del revendedor.

RESPONSABILIDAD: Es responsabilidad de los usuarios del equipo tomar las medidas de seguridad necesarias.

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA

GASTOS DE FLETE: Los gastos de envío para la devolución de piezas a DUBUIS, si DUBUIS los solicita para evaluar una reclamación de garantía, están cubiertos por esta garantía si las piezas están aprobadas para el crédito de garantía. Los gastos de envío de cualquier pieza no aprobada para el crédito de garantía serán responsabilidad del reclamante.

TROQUELES Y ACCESORIOS DE CORTE: Los troqueles y accesorios de corte como cinces, matrices, formas, cuchillas... tienen garantía de estar libres de defectos en piezas y/o mano de obra solo en el momento de la entrega.

ARTÍCULOS PRODUCIDOS POR OTROS FABRICANTES: Componentes que no son fabricados por DUBUIS y están garantizados por sus respectivos fabricantes.

Costos incurridos para demostrar un componente fabricado por DUBUIS para reparar un artículo fabricado por otros fabricantes.

REPARACIONES, ALTERACIONES, MODIFICACIONES: Alteraciones o modificaciones a cualquier herramienta o pieza. Todas las obligaciones bajo esta garantía se extinguirán si la herramienta o pieza nueva se altera o modifica de cualquier manera. Cualquier falla o falta de rendimiento atribuible a la reparación realizada por cualquier persona que, a juicio exclusivo de DUBUIS, haya causado o contribuido a la falla o deficiencia.

DESGASTE NORMAL: Cualquier falla o falta de rendimiento atribuible al uso y desgaste normal como bujes, pasadores, placas de fricción, parachoques, anillos de retención y tapones, bujes de goma, resortes, sellos, bujes guía, etc.

DAÑOS INCIDENTALES DIRECTOS/INDIRECTOS: En la máxima medida permitida por la ley aplicable, bajo ninguna circunstancia DUBUIS será responsable de daños y/o costos directos, indirectos o específicos.

DAÑOS POR TRANSFERENCIA: Daños causados por almacenamiento o transporte inadecuados. **PÉRDIDA DE**

TIEMPO: Pérdida de tiempo de operación del usuario mientras la(s) herramienta(s) está(n) fuera de servicio.

MAL USO: Cualquier falla o falta de rendimiento atribuible a no seguir las instrucciones y/o procedimientos descritos en el manual de uso y mantenimiento de la herramienta.

MANTENIMIENTO: Cualquier falla o falta de rendimiento atribuible a la falta de mantenimiento de la(s) herramienta(s) en buen estado de funcionamiento según lo descrito en el manual de operación y mantenimiento de la herramienta.

PRESIÓN Y FLUJO HIDRÁULICO, CALOR, TIPO DE FLUIDO: Cualquier falla o falta de rendimiento atribuible a una presión hidráulica excesiva, flujo excesivo, calor excesivo o fluido hidráulico incorrecto.

REPARACIONES O ALTERACIONES: Cualquier falla o falta de rendimiento atribuible a la reparación por cualquier persona que, a juicio exclusivo de DUBUIS, causó o contribuyó a la falla o insuficiencia.

USO INDEBIDO: Cualquier fallo o falta de rendimiento atribuible a un uso indebido. Se entiende por «uso indebido» el uso de los productos para un fin distinto al previsto originalmente o el uso de los productos de forma que los exponga a abusos o accidentes, sin obtener previamente el consentimiento por escrito de DUBUIS. **LA PERMISO PARA USAR UN PRODUCTO PARA EL QUE NO FUE PREVISTO SOLO PUEDE OBTENERSE DE DUBUIS ENGINEERING.**

TABLA DE CONTENIDO

GARANTÍA	2
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD.....	4
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	5
PRESENTACIÓN DE LA HERRAMIENTA.....	6
CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS.....	7
USO DE LA HERRAMIENTA.....	8
SOFTWARE DE ENGARCE	10
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	15
DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	16

ENTREVISTA : Este manual contiene instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento rutinario de la máquina. Para cualquier mantenimiento de herramientas hidráulicas que no sea rutinario, DUBUIS recomienda acudir a un distribuidor autorizado y certificado. Lea la advertencia a continuación.



LA REPARACIÓN O EL MANTENIMIENTO INCORRECTO DE ESTA HERRAMIENTA PUEDEN RESULTAR EN LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

LAS OPERACIONES DE REPARACIÓN Y/O MANTENIMIENTO DE ESTA HERRAMIENTA DEBE SER REALIZADO ÚNICAMENTE POR UN CENTRO SE SERVICIO O DISTRIBUIDOR AUTORIZADO Y CERTIFICADO.

Para encontrar el distribuidor autorizado más cercano, llame a DUBUIS al +33 (0)2 54 52 40 00 y pregunte por el departamento de ventas.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Los símbolos de seguridad y advertencias que se muestran a continuación deben observarse estrictamente ya que alertan al operador sobre actividades de mantenimiento o reparación que presentan riesgos de muerte o lesiones y daños al equipo.



Consulte el manual del usuario.



Se requieren gafas de seguridad, calzado de seguridad y guantes de protección.



Este símbolo indica peligro. Se utiliza para alertar a los operadores sobre la presencia de riesgos de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad que indica este símbolo para evitar el riesgo de lesiones o la muerte.



MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL ÁREA EN MOVIMIENTO. Riesgo de aplastamiento de las manos. No introduzca los dedos en el perfil de la matriz. No introduzca los dedos en el cabezal de la prensa de engarce al introducir la matriz, ya que podría pillarse los dedos gravemente. Manipule el cabezal de la herramienta con cuidado para evitar pillarse los dedos.



NO PRENSAR CABLES ACTIVOS SIN EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL PARA TRABAJOS EN LINEA ENERGIZADA.



Lámpara de iluminación superior a 500 lux a 200 mm.



Coloque correctamente el conector de crimpado en el cabezal.



Protegido contra objetos sólidos de más de 1 mm. Protegido contra salpicaduras de agua desde cualquier dirección.



Este símbolo y término de peligro indican una situación de peligro inminente que, si no se evita, Puede causar lesiones graves.



Este símbolo y término de peligro indican una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, Puede causar lesiones graves.



Este símbolo y término de peligro indican una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, Puede causar lesiones graves.



Este símbolo y término de peligro indican una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, Genera riesgo de causar daños materiales.



Este término indica una situación que, si no se evita, provocará deterioro del equipo.



Este término indica una situación que, si no se evita, puede conducir a deterioro del equipo

Respete los símbolos de seguridad. Su objetivo es garantizar su seguridad y proteger la herramienta.

NORMAS DE SEGURIDAD LOCALES

Introduzca las normas de seguridad locales en este espacio. Mantenga estas instrucciones en un lugar accesible para los operadores y el personal de mantenimiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El operador debe cumplir siempre las instrucciones de seguridad contenidas en este manual e indicadas en las etiquetas.

Estas instrucciones son importantes para su seguridad. Léalas atentamente antes de usar la herramienta.

El personal de supervisión podrá implementar medidas de seguridad adicionales según las características específicas del lugar de trabajo y la normativa local de seguridad. Inserte las instrucciones adicionales en el espacio provisto en la página 4.

La herramienta de engarce BPP060F proporcionará un servicio seguro y confiable cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones de este manual. Lea y comprenda este manual y las etiquetas de la herramienta antes de usarla. El uso inadecuado puede causar lesiones o daños a la herramienta.

Mantenga a los niños y a otras personas alejados mientras utiliza la herramienta. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

No se apresure. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones. La herramienta es peligrosa en manos de usuarios sin la formación adecuada.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden operar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.

No opere la herramienta a menos que esté completamente capacitado o bajo la supervisión de un instructor. Establezca un programa de capacitación para todos los operadores a fin de garantizar una operación segura.

- Utilice siempre el equipo de seguridad previsto, como gafas protectoras, protectores auditivos, guantes, casco y calzado de seguridad cuando utilice esta herramienta.

El operador debe conocer todas las zonas de trabajo prohibidas, como zonas con pendientes excesivas o terrenos peligrosos. Asegúrese de tener una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.

No revise, limpie ni reemplace las matrices de la herramienta mientras la batería esté conectada. El arranque accidental de la herramienta puede causar lesiones graves.

- No utilice la herramienta ni cargue la batería de la herramienta en una atmósfera explosiva.
- Es posible que se produzcan cortes o roturas de piezas si no se siguen los procedimientos adecuados.
- No utilice la herramienta, la batería ni el cargador de batería para fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice una herramienta que esté dañada, con fugas, modificada o en malas condiciones.
- No use ropa suelta ni joyas, ya que podrían quedar atrapadas en las piezas móviles.

- Manténgase alejado de las zonas en movimiento. El cabello largo o la ropa suelta pueden quedar atrapados en la herramienta.
- Para evitar lesiones o daños a la propiedad, todas las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por un centro de servicio autorizado.
- No utilice la herramienta cerca de materiales o gases inflamables.

Mantenga siempre legibles las marcas, como las etiquetas de advertencia y las pegatinas. Para obtener etiquetas de repuesto, contacte con DUBUIS.

- No opere la herramienta bajo la influencia de drogas o alcohol.
- No utilice piezas o accesorios distintos a los recomendados por DUBUIS.

BATERÍAS

- Cargue las baterías únicamente con un cargador de baterías recomendado por DUBUIS.
- No guarde las baterías junto con objetos metálicos, como monedas, clavos o llaves. Podría producirse un incendio si se cortocircuitan los terminales de la batería.

No recargue una batería dañada. Recicle y reemplácela con baterías recomendadas por DUBUIS.

- No incinere ni tire las baterías a la basura. Recicle las baterías.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 130 °C. Las baterías pueden explotar a altas temperaturas.
- Puede producirse una fuga de líquido de la batería durante un uso extremo o a altas temperaturas. Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel:
 1. Enjuague inmediatamente con agua y jabón.
 2. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante 10 minutos. Busque atención médica de inmediato.
- Nunca abra la batería.

CARGADOR DE BATERÍA

- No utilice un cargador con el cable dañado.
- No coloque el cargador ni elementos sobre el cargador o cerca de él de manera que bloqueen el flujo de aire del cargador.
- Utilice un cable alargador solo cuando sea absolutamente necesario. Utilice un cable alargador compatible con el voltaje nominal del cargador, como se describe en la tabla a continuación.

Longitud del cable de extensión (metros) 25 50 100 150

Sección transversal del cable (mm²)

18

18

18

16

- No abra el cargador ni intente modificarlo de ninguna manera.
- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- No conecte el cargador a un transformador o generador.



La herramienta cumple con las normas de seguridad europeas.



Si desea desechar este dispositivo, no lo tire junto con la basura doméstica. Existe un sistema de recogida selectiva para dispositivos electrónicos usados, que deben recogerse, procesarse y reciclarse de acuerdo con la ley.

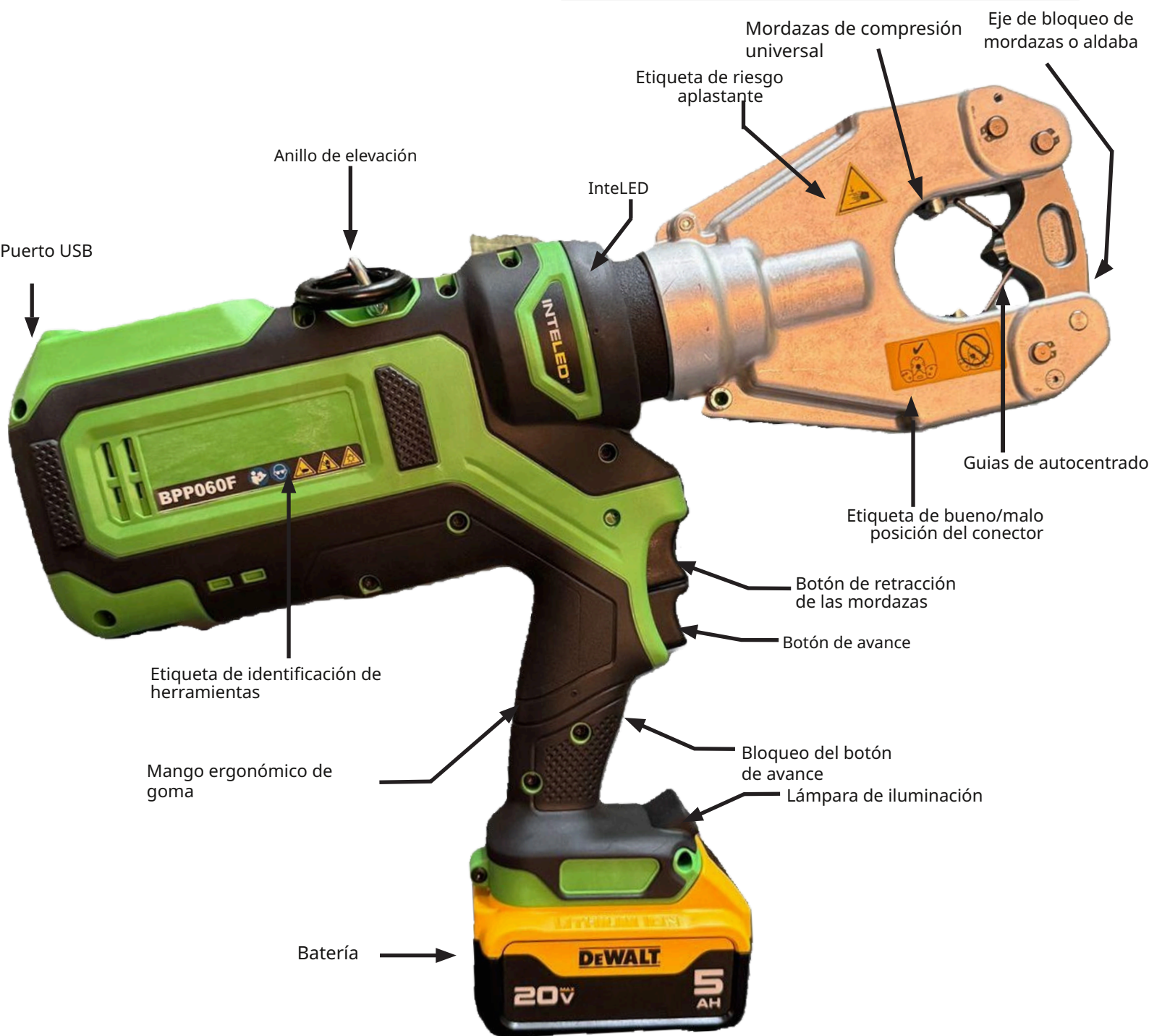
PRESENTACIÓN DE LA HERRAMIENTA

¿QUÉ ES LA HERRAMIENTA DE CRIMPADO BPP060F?

La BPP060F es una crimpadora de 6 Ton (60 kN +/- 2%), alimentada por batería recargable y sin matriz, con un cabezal de 4 punzones y apertura giratoria. La BPP060F puede crimpar conectores de cobre y aluminio (10 AWG a 750 mcm).

⚠ PELIGRO

NO PONER dedos, manos u otras partes del cuerpo dentro del cabezal de engarce. Esto podría
¡Causar lesiones graves!



CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS

CARACTERÍSTICAS

Alicates tipo cabezal sin matriz 4 punzones con apertura giratoria
Capacidad de crimpadoCobre y aluminio (10AWG a 750mcm)

Fuerza 6 Ton (60 kN +/- 2%)
Carrera32 mm
Batería 18 V 5,0 Ah
Motor 18 V
Dimensiones (con batería)..... 445 x 86 x 350
Peso (con batería) 5800 kg
Rango de temperatura de funcionamiento -10 °C a +60 °C
Número estimado de engarces por carga hasta 340
Intervalo de mantenimiento 20 000 ciclos
Nivel de potencia acústica LwA.....75 dB(A)
El valor ponderado de la aceleración efectiva no supera los 2,5 m/s²

ACCESORIOS

Batería D de iones de litio de 18 V y 5,0 Ah DeWALT..... DCB205

Nota: Utilice únicamente baterías recomendadas por DUBUIS.

Cargador DeWALT de 220 V AC DCB1104-QW

Cargador DeWALT 220V AC con enchufe UK..... DCB1104-GB

Cargador DeWALT 120V AC con enchufe US.....DCB107

Cargador DeWALT 12V DC para vehículo..... DCB119

Nota:Utilice únicamente cargadores de batería recomendados por DUBUIS.

Caja vacía 94821C

USO DE LA HERRAMIENTA

USO DEL BPP060F



Ajuste el bloqueo del gatillo **ANTES** Para poner o quitar los troqueles del cabezal engarce



Ajuste el bloqueo del gatillo



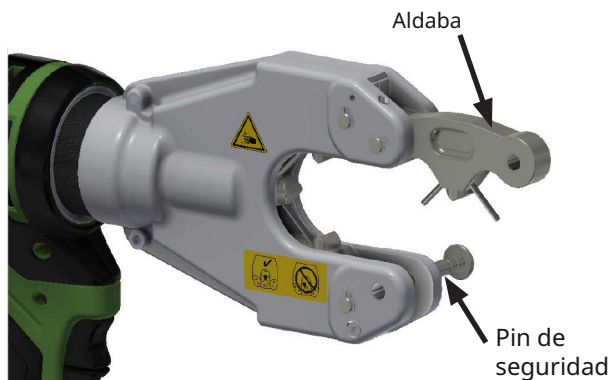
NO PRENSAR CABLES ACTIVOS SIN EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL PARA TRABAJOS EN LINEA ENERGIZADA



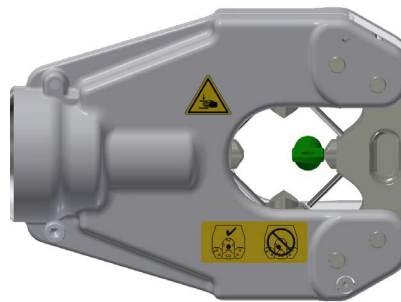
TOMARSE DE LAS MANOS LEJOS DE LA ZONA DE MOVIMIENTO



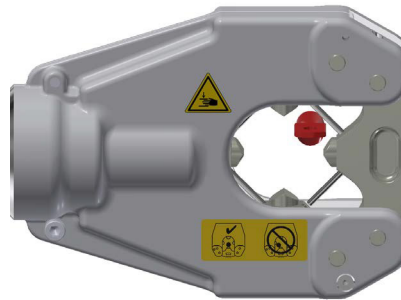
Inserte la batería.



Remover el seguro en el cabezal, una vez abierto inserte el cable con el conector a comprimir y cierre el cabezal y proceder al ciclo de compresión.



CORRECTA POSICIÓN DEL CONECTOR



INCORRECTA POSICIÓN DEL CONECTOR



Retire el bloqueo del gatillo.



Presione el botón hasta que el terminal esté crimpado. El IntelLED parpadea en verde: crimpado correcto. Presione el botón de retracción de las mordazas hasta el retorno completo del pistón.

Nota: No suelte el botón hasta que la herramienta complete el ciclo de compresión. La liberación de presión es automática

USO DE LA HERRAMIENTA

SISTEMA INTELED

El anillo de luz inteligente le muestra el estado del engarce en tiempo real.

Blanco La herramienta está encendida. InteLED permanecerá encendido durante 5 minutos después de finalizar el crimpado

Verde El ciclo de crimpado ha finalizado. El crimpado es correcto.

Rojo Se interrumpió el ciclo de engarce. Reinicie el engarce.

Rojo Desconexión de seguridad. Si el nivel de carga de la batería es demasiado bajo (desconexión), el anillo parpadea en rojo y la herramienta se apaga

AMARILLO Seguridad de temperatura. El anillo se ilumina en amarillo durante 10 segundos y la herramienta se apaga. No se puede encender la herramienta hasta que la temperatura esté dentro del rango de funcionamiento.

Azul Conexión USB. El anillo se ilumina en azul mientras se establece la conexión.

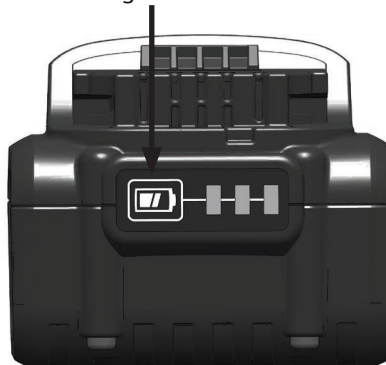
Naranja Indicación de mantenimiento. 500 ciclos antes del mantenimiento, el anillo parpadea en naranja continuamente después de presionar el gatillo, la herramienta se apaga después de cada engarce.

Rojo Mantenimiento. El anillo se ilumina en rojo 5 segundos después de presionar el gatillo y la herramienta se apaga. No se puede arrancar la herramienta.

COMPROBACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA



Botón de carga de la batería



Carga entre 75 - 100%



Carga entre 51 - 74%

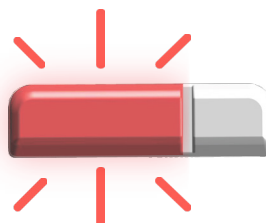


Cargar menos del 50%



Cargar la batería

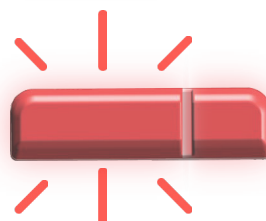
CARGA DE LA BATERÍA



Carga de la batería



Batería cargada



Espera caliente/fría

SOFTWARE CRIMP

SOFTWARE DUBUIS CRIMP

El software DUBUIS Crimp proporciona información valiosa sobre cada crimpeado. También se recomienda actualizar el firmware de la herramienta.

INSTALACIÓN

1. Para descargar el software DUBUIS Crimp, póngase en contacto con el Departamento de Ventas de DUBUIS.

Nota: El software DUBUIS Crimp requiere como mínimo Windows XP SP3 con derechos de administrador.

2. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

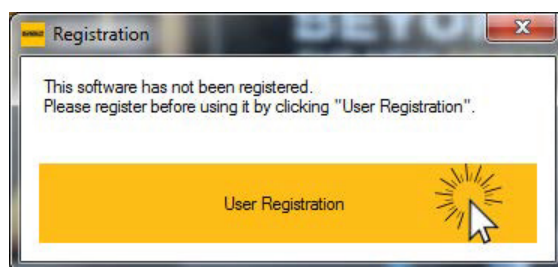
3. Conecte el BPP060F a una PC mediante un cable USB - micro USB.

Nota: InteLED se ilumina en azul cuando está conectado.

PRIMERA GRABACIÓN

1. Ejecute el software utilizando el ícono del software de DUBUIS Crimp en su escritorio de Windows.

2. Se le pedirá que registre su software. Haga clic en el botón "Registro de usuario" a la izquierda.



TRADUCCIÓN SIMPLE

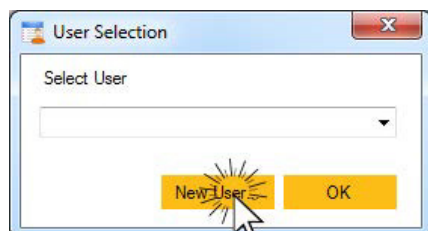
3. Complete el formulario de registro y haga clic en "Registrarse".



SOFTWARE CRIMP

SELECCIÓN DE USUARIO

1. Haga clic en el botón “Nuevo usuario”
2. Ingrese la información de usuario requerida y haga clic en “Crear”.
3. Seleccione un usuario y haga clic en “Aceptar”.



Please fill in the form with your information:

User Name -

First name -

Last name -

Email ex: john.smith@myemail.com

Company

Address

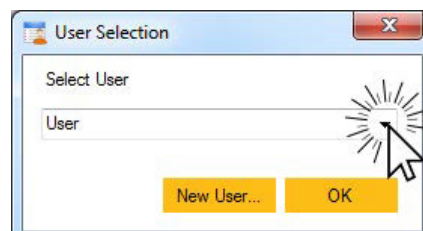
Country

City

ZIP code

Phone

Mobile



TRADUCCIÓN SIMPLE

INFORMACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Stanley Crimp Software

Tool Information | Tool Usage Details | Worksite Reports | Available Updates

DUBUIS

Tool

Product Name IBC600
Serial Number L32073
Firmware Version 01.21

Total cycles (tool lifetime)	281
Date of last calibration	06/22/2017
Number of cycles since last calibration	280
Number of cycles until next calibration	5220

TRADUCCIÓN SIMPLE

La pestaña “Información de la herramienta” muestra datos importantes sobre la BPP060F.

1. El tipo de producto, el número de serie y la versión de firmware de la herramienta.
2. El número de ciclos realizados por la herramienta y el número de ciclos antes del mantenimiento de la herramienta.

SOFTWARE CRIMP

USO DE DATOS DE HERRAMIENTAS

Time Stamp	Cycle Complete	Current (Amps)	Voltage (V)	Temperature (°F/°C)
06/21/2017 22:48	Yes	13.3	19.2	37 / 3
06/21/2017 23:41	Yes	16.4	19.4	80 / 27
06/21/2017 23:42	Yes	15	19.4	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.2	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.7	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.1	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.5	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	Yes	16.4	19.3	80 / 27
06/21/2017 23:43	No	16.1	19.3	80 / 27
06/22/2017 00:01	No	14.3	19.4	80 / 27
06/22/2017 23:50	No	14.8	19.5	80 / 27
06/22/2017 23:50	Yes	18.7	19.5	86 / 30
06/22/2017 23:50	Yes	19.3	19.6	84 / 29
07/31/2017 17:02	Yes	19.3	20.2	86 / 30
08/04/2017 09:01	Yes	15.5	20.1	82 / 28
08/04/2017 09:01	No	15.9	20.1	82 / 28

TRADUCCIÓN SIMPLE

La pestaña “Detalles de uso de la herramienta” muestra información sobre cada ciclo de la herramienta.

1. Muestra el número total de ciclos, engarces buenos y engarces malos.

El registro de datos muestra cada ciclo hasta un máximo de 250.000 ciclos. Cada entrada del registro incluye:

- El día y la hora de cada configuración
- Si el ciclo de engarce se completó con éxito
- El amperaje y el voltaje de la herramienta durante cada engarce
- La temperatura de la herramienta al final de cada engarce.

2. Ordenar por filtro de registro de datos. Permite ordenar los datos del registro.

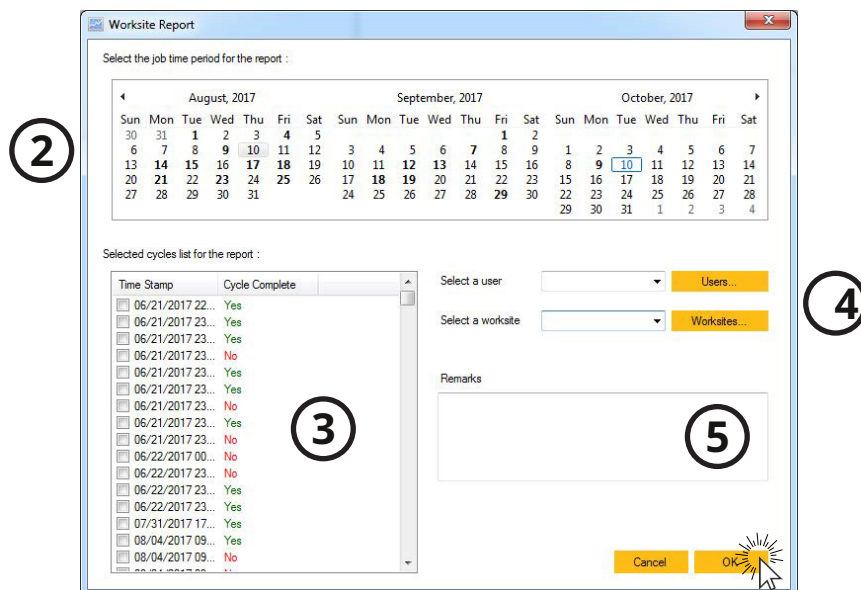
INFORME POR SITIO

Worksite	Tool	Serial Number	Version	Date	Total	Complete	Not Complete
----------	------	---------------	---------	------	-------	----------	--------------

TRADUCCIÓN SIMPLE

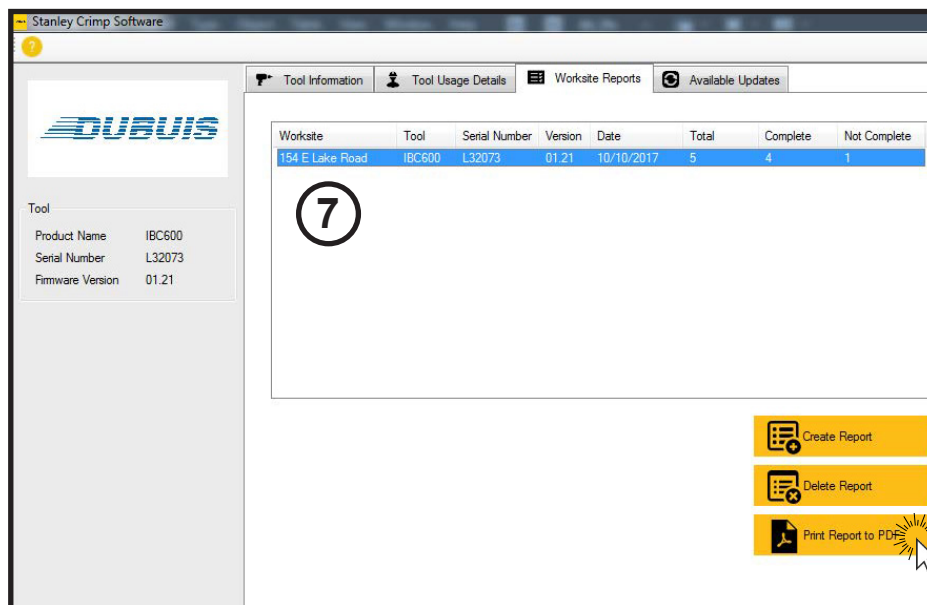
SOFTWARE CRIMP

El “Informe del lugar de trabajo” le permite agrupar el registro de datos en un informe.



TRADUCCIÓN SIMPLE

1. Haga clic en “Crear informe”.
2. Seleccione el período del proyecto para el cual desea el informe.
3. Seleccione los engarces que desea incluir en el informe.
4. Seleccione el usuario y el sitio. **Nota: Si es la primera vez que utiliza el software, haga clic en “Sitio de trabajo” para crear el sitio.**
5. Ingrese cualquier nota sobre el lugar de trabajo en el campo “Observaciones”.
6. Haga clic en “Aceptar” cuando haya terminado.

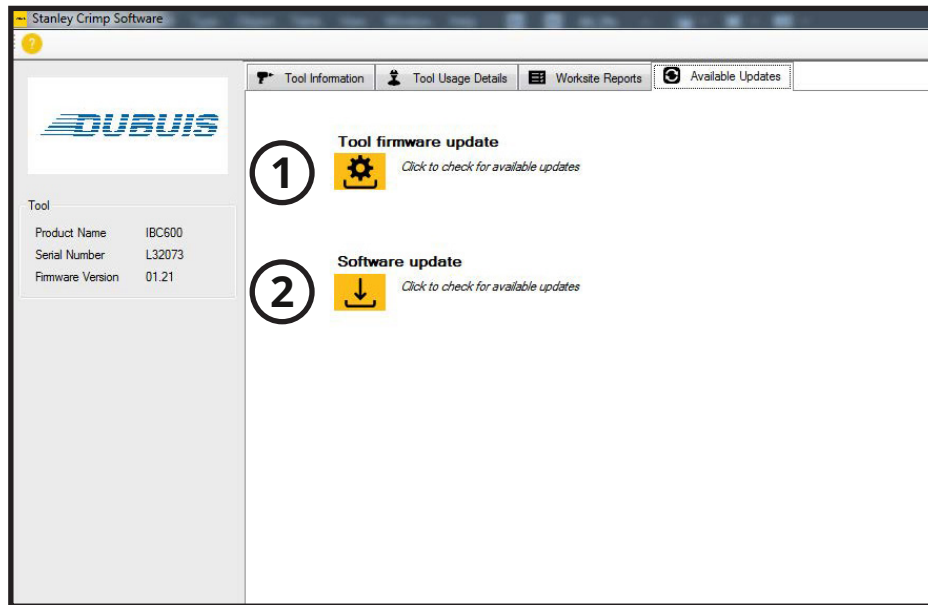


TRADUCCIÓN SIMPLE

7. Seleccione un informe de la lista de informes.
8. Haga clic en “Imprimir informe en PDF” para exportar el informe del sitio.

SOFTWARE CRIMP

ACTUALIZACIÓN DISPONIBLE



TRADUCCIÓN SIMPLE

Las actualizaciones le permiten actualizar el firmware de la herramienta y el software DUBUIS Crimp.

1. Icono de actualización del firmware de la herramienta. Haga clic en el icono para iniciar la actualización. No desconecte la herramienta durante la actualización.
2. Icono de "Actualización de software". Haga clic en el icono; se iniciará la actualización del software de configuración de DUBUIS si hay una actualización disponible.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
La herramienta no arranca cuando aprieto el gatillo.	Asegúrese de que la batería esté cargada. Retire el seguro del gatillo.
El IntelLED parpadea en rojo al encender la herramienta. Al finalizar el crimpado, el IntelLED parpadea en rojo, luego en verde para un crimpado correcto y luego se ilumina en blanco.	El mantenimiento de la herramienta se realizará pronto. Realice el mantenimiento de la herramienta lo antes posible.
Cuando la herramienta se apaga automáticamente, el IntelLED parpadea en blanco durante 10 segundos, luego en rojo durante 1 segundo y luego la herramienta se apaga.	Se ha alcanzado el mantenimiento de la herramienta. Realice el mantenimiento de la herramienta inmediatamente.
La herramienta da repetidamente un engarce incorrecto / IntelLED parpadea en rojo después de cada engarce.	Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. Asegúrese de que las matrices estén correctamente colocadas en el cabezal de crimpado. Si el problema persiste, enviar a centro de servicio.
La herramienta tiene una fuga de aceite.	Realice el mantenimiento de la herramienta inmediatamente.
La herramienta no guarda datos ni se conecta al software DUBUIS Crimp.	Realice el mantenimiento de la herramienta lo antes posible.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD



150420 ind.E



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA

El abajo firmante, en representación del siguiente fabricante:

Der Unterzeichner, der den folgenden Hersteller vertritt: El
abajo firmante, en representación del siguiente fabricante: Está
escrito, representa al siguiente productor

DUBUIS SAS 17-19, rue Jules Berthonneau CS 73406 41034 BLOIS CEDEX - Francia

Por la presente declara que el equipo especificado a
continuación:

Tenga en cuenta que los siguientes productos se enumeran a
continuación: Por la presente declaramos que el equipo especifica lo
siguiente:

Categoría: HERRAMIENTAS DE CRIMPADO HIDRÁULICAS CON BATERIA RECARGABLE DE 18V...

Categoría :

Categoría:

Categoría:

Categoría: PRENSA HIDRAULICA A BATERIA 18V

Tipo/Tipo/Tipo/Tipo/Tipo:

BPP050FC - BPP050OC - BPP060F

Número de serie del equipo:

L-00001 a L-99999

Número de serie del equipo:

Seriennummer des Geräts:

Número de serie del equipo:

Número de modelo:

Ha sido fabricado de conformidad con: Ha sido

fabricado de conformidad con:

Wurde hergestellt in Übereinstimmung mit:

Ha sido fabricado de acuerdo con:

Está construido de conformidad con:

Lineamientos / Directivas / Richtlinie / Directriz / Direttiva

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE

Normas armonizadas / Normes harmonisés / Harmonisierte Standards / Normas armonizadas / Norme armonizzate:

2006/42/CE NF EN ISO 15744 (diciembre de 2008) NF
EN ISO 3744 (febrero de 2012)
NF EN ISO 20643 (septiembre de 2008) NF
EN ISO 11201 (diciembre de 2010) NF EN
12096 (septiembre de 1997)

2014/30/UE EN 55014-1 (junio 2017) EN
55014-2 (julio 2015) EN 62233
(septiembre 2013) EN 62311
(octubre 2008)

2011/65/UE NF EN IEC 63000 (diciembre de 2018)

El abajo firmante es responsable de la elaboración del expediente técnico y realiza esta declaración en nombre de
DUBUIS.

Los términos de referencia se basan en las especificaciones técnicas de los términos y condiciones de uso de DUBUIS ab. La empresa es responsable de
la elaboración del envío técnico y la ejecución de esta declaración en el número de DUBUIS.

Se redacta y es responsable de la elaboración del expediente técnico y por el cual se redacta en nombre de DUBUIS.

Firma

Blois, 4 de enero de 2022 Hecho

en Blois el 4 de enero de 2022

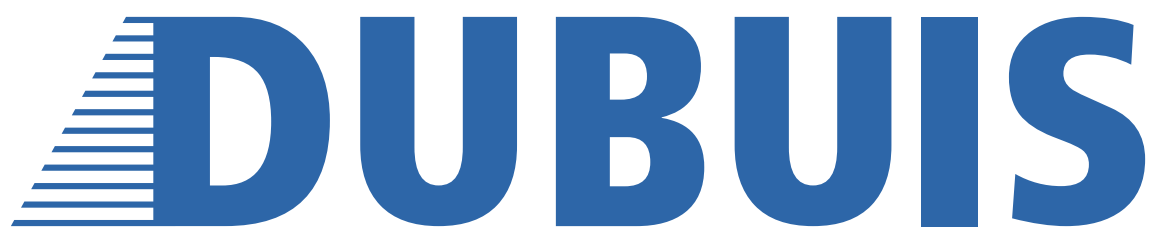
Patrick VERVIER,

Gerente de Ingeniería/ Gerente de la Oficina de Diseño

DUBUIS SAS 17-19, rue Jules Berthonneau CS 73406 41034 BLOIS CEDEX - Francia
www.dubuisla.com

NOTAS

[illegible]



17-19 rue Jules Berthonneau - ZI de Villebarou

CS73406 - 41034 BLOIS Cedex - Francia

Teléfono: +33 (0)2 54 52 40 00

+54 9 3571 57-2043

Correo electrónico: alejandro.maero@epiroc.com - www.dubuisla.com